



Jonschwil
Schwarzenbach
Bettenau
Oberrindal

Ausgabe 17 | 3. September 2021

GEMEINDEAKTUELL



Chilbi Jonschwil
Samstag, 4. und Sonntag,
5. September 2021

Schwarzenbacher Lied
In diesem GemeindeAktuell



AGENDA

GEMEINDE

Samstag, 4. September 2021

Neuzuzügerbegrüssung

10.30–12.30 Uhr Schulhausplatz Jonschwil (Treffpunkt), für die angemeldeten Neuzuzügerinnen und Neuzuzüger seit Juli 2018

Sonntag, 26. September 2021

Abstimmung

AKTUELLE TERMINE

Samstag, 4. September 2021

Chilbi Jonschwil

12.00 Uhr Schulhaus Jonschwil

Grillmetzgete

12.00–22.00 Uhr Schulanlage Dorf Jonschwil, Männerriege Jonschwil

Lamuco Treff Chilbi

16.00–00.00 Uhr Lamuco

Sonntag, 5. September 2021

Chilbi Jonschwil

11.15 Uhr Schulhaus Jonschwil

Lamuco Treff Chilbi

13.30–17.00 Uhr Lamuco

Dienstag, 7. September 2021

Chrabbelgruppe

09.15–10.45 Uhr Spielplatz Primarschule Jonschwil, Frauen- und Müttergemeinschaft Jonschwil-Schwarzenbach

Ökumenischer Bildungsabend

19.30 Uhr Katholische Unterkirche, Oberuzwil

Mittwoch, 15. September 2021

Chrabbelgruppe

09.15–10.45 Uhr Familienzentrum Schwarzenbach, Frauen- und Müttergemeinschaft Jonschwil-Schwarzenbach

Infoanlass der Feuerwehr

19.30 Uhr Feuerwehrdepot Jonschwil, Feuerwehr Jonschwil-Schwarzenbach

Donnerstag, 16. September 2021

Seniorenzmittag

11.30 Uhr Restaurant Krone, Jonschwil

Freitag, 17. September 2021

Lamuco Treffabend

20.00–23.00 Uhr Lamuco

Samstag, 18. September 2021

Kindergottesdienst

10.00 Uhr Kirche Jonschwil

Sonntag, 19. September 2021

Betttag – Ökumenischer Gottesdienst

10.00 Uhr Kirche Jonschwil

Dienstag, 21. September 2021

Seniorenzmittag

11.30 Uhr Restaurant Dörflibeiz, Schwarzenbach

Mittwoch, 22. September 2021

Bürgerversammlung mit Wahlen

19.30 Uhr Pfarreiheim Jonschwil, Dorfbürgerkorporation Jonschwil

Freitag, 24. September 2021

Lamuco Treffabend

20.00–23.00 Uhr Lamuco

Samstag, 25. September 2021

Bundesübung / Feldschiessen

15.00–17.30 Uhr Schiessanlage Breite, MSV Schwarzenbach

Freitag, 1. Oktober 2021

Lamuco Treffabend

20.00–23.00 Uhr Lamuco

Samstag, 2. Oktober 2021

Komp. Peter Roth «Zauberklang»

14.00–16.00 Uhr Aula OZ Degenau, IGAA Jonschwil-Schwarzenbach

Dienstag, 19. Oktober 2021

Seniorenzmittag

11.30 Uhr Restaurant Dörflibeiz, Schwarzenbach

Alle Angaben betreffend den oben aufgeführten Veranstaltungen sind ohne Gewähr.

Auskunft über die definitive Durchführung, Absage oder Verschiebung ist beim jeweiligen Veranstalter einzuholen.

AKTUELLES

NEU: SCHWARZENBACHER LIED

Bei der Einweihung des Schulhauses Schwarzenbach am 20. August 2021 wurde das neue Schwarzenbacher Lied uraufgeführt. Die Komposition stammt von Roman Bislin. Den Text hat Jan Geiger geschrieben. Das Lied wird in der heutigen Ausgabe des GemeindeAktuell abgedruckt. So hat nun neben dem Dorf Jonschwil mit dem Chäferlied auch das Dorf Schwarzenbach sein eigenes Lied, das bei Anlässen gesungen werden kann.



IMPRESSUM

Mitteilungsblatt der Politischen Gemeinde Jonschwil

Herausgeber, Redaktion und Inserateverwaltung:
Politische Gemeinde Jonschwil

Gestaltung und Druck:
Cavelti AG, Gossau

Auflage: 1750 Ex.

Erscheinung: Alle 14 Tage

JAHRESBERICHT ZUR KLÄRANLAGE

Der Kontrollbericht 2020 des Kantons für die ARA Schwarzenbach zeigt, dass angesichts des Alters der Kläranlage Handlungsbedarf angezeigt ist.

Im Gebiet Salen – in der Nähe der Thur, mit einer Zufahrt direkt ab Kreisel – steht die Kläranlage Schwarzenbach. Hier wird das Abwasser der Gemeinde Jonschwil sowie der Dörfer Niederstetten und Oberstetten gereinigt und anschliessend in die Thur geleitet. Täglich wurden im Jahresdurchschnitt 1525 Kubikmeter Abwasser (Vorjahr: 1246) gesäubert und wieder dem natürlichen Gewässer abgegeben. Im Jahr ergibt dies eine Abwassermenge von 557 976 m³.

Gute Noten

Das kantonale Amt für Wasser und Energie (AWE) überwacht die Abwasserreinigungsanlagen im Kanton. In regelmässigen Abständen werden Kontrollen der Betriebsführung sowie der Abwasser- und Reinigungsqualität durchgeführt. Zur Beurteilung werden Abwasserproben entnommen und untersucht. Auch die Reinigungsleistung wird bewertet. Der Bericht des AWE stellt der ARA Schwarzenbach zwar insgesamt ein gutes Zeugnis aus. Die Eigenkontrolle und die interne Dokumentation der Messdaten wurden überprüft. Es wird bestätigt, dass diese Arbeiten gewissenhaft erfolgen. Dem Jahresbericht der Kläranlage kann aber entnommen werden, dass nicht alle vorgeschriebenen Werte permanent eingehalten wurden. Mittel- und langfristig besteht Handlungsbedarf bei der Kläranlage.

Klärschlammwässerung

Der Klärschlamm aus der ARA Schwarzenbach wird in der ARA Wil entwässert. Im Jahr 2020 wurden 2502 Kubikmeter ausgefallter Klärschlamm (Vorjahr: 2172) mit einer Trockensubstanz von 61,7 Tonnen geliefert und anschliessend mittels thermischer Verwertung durch den Zweckverband Abfallverwertung Bazenhaid (ZAB) entsorgt. Weiter wurden beim Grobfang der ARA rund 10,5 Tonnen Material zurückbehalten und entsorgt. Beim Sandfang fielen 11,7 Tonnen an.

Energie: 35% Eigendeckung

Im Jahr 2020 wurden auf der ARA 81 257 m³ Gas produziert und mit dem eigenen Blockheizkraftwerk verwertet. Der Stromverbrauch der ARA konnte damit zu 35% aus Eigenproduktion gedeckt werden. Er lag damit höher als im Vorjahr (29%). Die restlichen 65%, die vom EW-Netz bezogen werden mussten, entsprechen 264 968 kWh (Vorjahr: 280 401 kWh).

SANIERUNG

Bach- und Oberdorfstrasse in Jonschwil und Einlenker Buchenrainstrasse in Schwarzenbach

Ab dem 6. September 2021 werden die Bach- und Oberdorfstrasse in Jonschwil und der Einlenker Buchenrainstrasse in Schwarzenbach saniert.

Die direkt betroffenen Anwohner wurden mit einem separaten Schreiben informiert.

Teilweise muss mit Behinderungen gerechnet werden. Bei den Belagsarbeiten müssen die entsprechenden Abschnitte gesperrt werden.

ABSTIMMUNG

Am **Sonntag, 26. September 2021**, und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen an den Vortagen, finden statt:

Eidgenössische Volksabstimmung über folgende Vorlagen:

- Volksinitiative vom 2. April 2019 «Löhne entlasten, Kapital gerecht besteuern»
- Änderung vom 18. Dezember 2020 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches (Ehe für alle)

Kantonale Volksabstimmung über folgende Vorlage:

- Gesetz über die wirtschaftliche Unterstützung von Unternehmen in Zusammenhang mit der Covid-19-Epidemie

Urnenstandorte und Öffnungszeiten

Sonntag, 26. September 2021

Jonschwil, Schulhaus Notker (Erdgeschoss): 9.45 bis 10.15 Uhr

Schwarzenbach, **Primarschulhaus**: 10.30 bis 11.00 Uhr

Briefliche Stimmabgabe

Letztmögliche Termine für die briefliche Stimmabgabe:

- **Per Post:** Freitag vor dem Abstimmungssonntag bis zur letzten Leerung des Post-Briefkastens
- **Einwurf in den Briefkasten beim Gemeindehaus** am Abstimmungssonntag bis zur Urnenschliessung (d.h. bis 11.00 Uhr)
- **Abgabe an der Urne:** am Abstimmungssonntag bis zur Urnenschliessung (d.h. bis 10.15 Uhr in Jonschwil und 11.00 Uhr in Schwarzenbach)

Bezüglich der Formvorschriften für die briefliche Stimmabgabe wird auf die ergänzenden Informationen auf dem Stimmrechtsausweis verwiesen.

Vorzeitige persönliche Stimmabgabe

Am Donnerstag, 23. September 2021, und am Freitag, 24. September 2021, kann bei der Gemeinderatskanzlei während den Büroöffnungszeiten (Donnerstag: 8.00 bis 11.30 und 13.30 bis 17.00 Uhr; Freitag: 7.00 bis 14.00 Uhr) vorzeitig persönlich gestimmt werden.

GEMEINDEVERWALTUNG

LAMUCO



Für alle
Oberstufenschülerinnen &
Oberstufenschüler bis 16 Jahre

LAMUCO-CHILBI

Jugendtreff beim Pfarreiheim Jonschwil

Chilbi Spezial
04.09.21 16:00-24:00
05.09.21 13.30-17:00

Der Treff wie ihr in kennt:
Pingpong, Töggälä, Billard, Dart, Musik und Snacks.

Liebe Eltern
Am Chilbi-Wochenende sind auch Sie herzlich eingeladen einen Blick in den Jugendtreff zu werfen. Gerne erkläre ich ihnen das Angebot und bin für ihre Fragen, Wünsche und Anregungen da. Ich freue mich, Sie kennen zu lernen!

Daniela Gerig

Mail: jugendarbeit@jonschwil.ch
Facebook: Jugendtreff Lamuco Jonschwil
Instagram: lamuco_jugendtreff
Whatsapp: 077 499 17 97
(melde dich für den Lamuco Chat und erhalte immer die wichtigsten Infos)

FEUERWEHR

Einsatz vom 29. Juli 2021

Am 29. Juli 2021 wurde die Feuerwehr aufgrund einer ausgelösten Brandmeldeanlage nach Schwarzenbach aufgeboden. Die Anlage wurde überprüft. Es waren keine weiteren Massnahmen notwendig.

SCHULE AKTUELL

SCHULRAT

Ein herzliches Willkommen unseren neuen Lehrpersonen, der neuen Schulleiterin und dem Zivildienstleistenden!

Der Schulrat hat die neuen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Schulen Jonschwil-Schwarzenbach anlässlich des Begrüssungsapéros in der ersten Schulwoche willkommen geheissen.



von links nach rechts:

Fabienne Pfiffner (Förderlehrperson Schwarzenbach), Evelyne Buchsbaum (Musiklehrperson Oberstufe Degenau), Tim Pfister (Zivildienstleistender), Sarah Suter (Klassenlehrperson Oberstufe Degenau), Cécile Hüppi (Schulleiterin Primarschule), Irene Angehrn (Klassensystem Waldkindergarten Jonschwil).

Es fehlt: Beat Fraefel (Musiklehrperson Talentschule Oberstufe Degenau).

KIRCHEN

EVANG.-REF. OBERUZWIL

Sonntag, 5. September 2021

10.30 Gottesdienst, Seelsorgerin Ellen Schout Grünenfelder, Musik Christian Schneebeli, kath. Kirche Bichwil

Sonntag, 12. September 2021

09.30 Vorgezogener Betttag mit Abendmahl, Pfarrer René Schärer, Musik Oxana Peter, Mitwirkung Kirchenchor, Kirchenkaffee, evang. Kirche Oberuzwil

KATH. KIRCHGEMEINDE JONSWIL

Samstag, 4. September 2021

19.30 Eucharistiefeier, Kapelle Schwarzenbach

Sonntag, 5. September 2021

19.00 Eucharistiefeier, Abendmesse, Kirche Jonschwil

Samstag, 11. September 2021

18.45 bis 19.15 Uhr Aussprache-Beichtzeit, Kapelle Schwarzenbach

19.30 Eucharistiefeier, Kapelle Schwarzenbach

Sonntag, 12. September 2021

09.00 Eucharistiefeier, Kirche Jonschwil

10.30 Spezieller Gottesdienst für Familien mit Kleinkindern, Leo Tanner

19.00 Gebet für Berufungen, Kirche Jonschwil

Dienstag, 14. September 2021

19.00 Kreuzandacht beim Kreuz Unterdorfstrasse Jonschwil, mit Musikantengruppe, nur bei trockener Witterung

Samstag, 18. September 2021

10.00 Kindergottesdienst, Kirche Jonschwil

Wegkreuzandacht

Dienstag, 14. September 2021, 19.00 Uhr

Am Festtag Kreuzerhöhung feiern wir die Andacht beim Feldkreuz Baumgartner, Unterdorfstrasse, beim Ortsausgang Jonschwil Richtung Schwarzenbach. Die Musikantengruppe Schwarzenbach-Jonschwil begleitet den Anlass. Sitzgelegenheiten sind vorhanden. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme. Die Wegkreuzandacht findet bei trockener Witterung statt. Beginn ist um 19.00 Uhr. Auskunft: Mesmer, Tel. 079 740 18 66, oder Diakon Peter Schwager, Tel. 079 713 40 26.

Kindergottesdienst mit Anmeldung

Eltern werden ist eine besondere Erfahrung mit vielen freudigen, manchmal mit herausfordernden Momenten, aber auch mit vielen schönen Erinnerungen an besondere Lichtpunkte wie der Taufe. Am **Samstag, 18. September 2021**, laden wir zum Taferinnerungsgottesdienst ein um 10.00 Uhr in der Kirche Jonschwil unter dem Motto: «Ich bin getauft». Die ganze Familie darf ihre Taufkerzen mitnehmen zur Feier. Für eine ideale Planung ist eine Anmeldung erwünscht unter kindergottesdienst@gmx.ch. Auskunft erteilt auch das Pfarreisekretariat, Tel. 071 923 42 23.

Voranzeige Eidg. Dank-, Buss- und Betttag

19. September 2021: Ökumenischer Gottesdienst, 10.00 Uhr, mit Dialektmesse «Juchzed und singed» von Peter Roth, Projektchor unter der Leitung von Seraina Stark Liebler, mit Streichern und Orgel

AUS DEN VEREINEN

IG AKTIVES ALTER

Radtour am 9. September 2021

Gemütliches «Bewegen und Begegnen» in der freien Natur mit E-Bikes oder anderen Fahrrädern und sehr guter Kondition. Sportliche Leistung ist untergeordnet.

Zielgruppe:	Frauen und Männer im Pensionsalter oder jünger
Route:	Schwarzenbach – Kirchberg – Mosnang – Lütisburg Station – Bazenhaid – Schwarzenbach
Routenplan:	Flyer auf IGAA-Webseite
Distanz:	ca. 30 km
Höhenmeter:	ca. 350 m
Datum:	Donnerstag, 9. September 2021
Start:	9.00 Uhr bei der Kapelle Schwarzenbach
Rückkehr:	ca. 12.00 Uhr
Bemerkungen:	Pause in Mosnang Durchführung nur bei trockenem Wetter, Teilnahme auf eigenes Risiko
Verhalten:	gemäss Dokument «Covid-19 Schutzkonzepte» auf IGAA-Webseite
Auskunft:	Paul Germann, Tel. 071 923 35 20

Literaturkreis am 20. September 2021

Zu den Literaturkreis-Treffen sind Frauen und Männer aller Altersgruppen herzlich eingeladen. Das nächste Treffen findet statt am **Montag, 20. September 2021**, und beginnt um 14.00 Uhr im Gemeinschaftsraum der Alterssiedlung, Winkelstrasse 22, Jonschwil.

Alle Teilnehmer/-innen müssen sich anmelden und folgende Bücher gelesen haben:

- «**Die rothaarige Frau**» von Orhan Pamuk
- «**Ich hörte die Eule, sie rief meinen Namen**» von Margaret Craven

Die oben genannten Bücher werden besprochen.

Verhalten gemäss «Covid-19 Schutzkonzept» auf der IGAA-Webseite.

Anmeldung und weitere Auskunft bei Lotti Lüscher, Tel. 071 910 28 52 oder bei Elena Scherrer, Tel. 071 565 60 28

Alle Angebote der IGAA

Detaillierte Infos und Flyer zu allen IGAA-Angeboten sowie das Dokument «Covid-19 Schutzkonzepte der IGAA» mit den Massnahmen zu jedem Angebot entsprechend den aktuellen BAG-Vorgaben finden Sie auf der IGAA-Webseite www.AktivesAlterJonschwil.ch.

FRAUEN- UND MÜTTERGEMEINSCHAFT

Unsere nächsten Anlässe:

Mittwoch, 15. September 2021 – Besuch Bauernhofspielgruppe Chäferfescht

Wir besuchen den Bauernhof der Familie Spitzli in Jonschwil. Die Kinder dürfen die Tiere streicheln, miteinander spielen und Spass haben. Für den Zvieri ist gesorgt. Anmeldung bis 10. September 2021 bei Bettina Hälg unter Tel. 078 906 59 86.

Samstag, 18. September 2021 – Kindergottesdienst, 10.00 Uhr in der Kirche Jonschwil

Alle Kinder bis zur dritten Klasse feiern einen kindgerechten Gottesdienst. Nach dem gemeinsamen Start in der Kirche gehen wir ins Pfarreiheim. Eltern dürfen mitfeiern oder den Pfarreigottesdienst besuchen.

DIVERSE MELDUNGEN

SENIOREN-TREFF

Senioren-Zmittage im September

Jonschwil

Donnerstag, 16. September 2021

Restaurant Krone, Tel. 071 923 11 22

Schwarzenbach

Dienstag, 21. September 2021

Restaurant Dörflibeiz Leonardo, Tel. 071 923 66 30

Wer gerne teilnehmen möchte, **Anmeldung bitte bis am Vortag** im Restaurant.

28. TRIATHLON OBERSTUFE OBERUZWIL

Am **Dienstag, 21. September 2021, zwischen 13.00 und 17.00 Uhr**, findet der 28. Triathlon des Oberstufenzentrums Oberuzwil statt. (Verschiebedatum bei sehr schlechter Witterung: Donnerstag, 23. September 2021).

Rund 170 Schülerinnen und Schüler werden die folgenden drei Disziplinen in ununterbrochener Reihenfolge bestreiten: 250m Schwimmen im Hallenbad, 15km Radfahren und 4km Laufen in der Umgebung des Oberstufenzentrums. Wir bitten die betroffenen Anwohner (Bereich Ghürststrasse, Bettenauerweier, Bettenau, Flurhof, Dietselsberg, Austrasse, Zehntlandstrasse) um Rücksichtnahme auf die jungen Sportlerinnen und Sportler und um Verständnis für allfällige Störungen.

Bei Fragen melden Sie sich bitte telefonisch im Lehrerzimmer bei Christine Lieberherr (Tel. 071 950 49 60) oder per Mail (christine.lieberherr@oberuzwil.ch).

Das Lehrerteam freut sich auf einen spannenden und fairen Sportanlass!

HERBSTFERIEN

Praxis Stefan Germann 2. bis 17. Oktober 2021

Die Praxis Stefan Germann bleibt vom 2. bis 17. Oktober 2021 geschlossen.

Die Vertretung unserer Praxis übernehmen:

Medbase Wil: Tel. 071 913 54 00

Dr. Ciril Hvalic: Tel. 071 923 23 03

In dringenden Fällen wenden Sie sich an die Notfallnummer des Spital Wil: Tel. 071 914 61 11.

Ab dem 18. Oktober 2021 sind wir wieder für Sie da. Wir wünschen Ihnen einen farbigen Herbst.

Praxisteam Stefan Germann

Generalabonnement

Das unpersönliche Generalabonnement (UGA) für alle ist eine tolle Sache. Auch Sie können davon profitieren.

Zum Preis von nur 43 Franken können Sie einen Tag lang mit fast allen öffentlichen Verkehrsmitteln in der ganzen Schweiz verkehren.

Die Gemeinde Jonschwil verfügt über drei solcher UGA.

In den nächsten Tagen sind noch folgende UGA verfügbar:

06.09. 2 GA	09.09. 3 GA	14.09. 2 GA
07.09. 3 GA	13.09. 1 GA	17.09. 2 GA

Reservierungen nimmt das Einwohneramt gerne entgegen:

Tel. 071 929 59 22

einwohneramt@jonschwil.ch

www.jonschwil.ch

Chilbi Jonschwil: Programm



Samstag, 4. September

12:00	Start Chilbibetrieb
16:30	DJ DY
17:30	Lehrlingspreis überreicht von GVJS (Gewerbeverein Jonschwil Schwarzenbach)
Anschl.	Verdankung Sponsoren (Apéro für Bronze, Silber, Gold Sponsoren)
19:15	Auftritt Stark Sisters (Seraina & Chiara)
20:45	DJ DY
22:30	DJ's WIRE on FIRE
16:00 –	LAMUCO
24:00	Für ALLE Oberstufenschülerinnen & Schüler bis 16 Jahre

Sonntag, 5. September

11:15	Start Chilbibetrieb
Ab 11:15	Musik mit Leo Inauen (laufend)
12:00	Kids Chor unter Leitung Seraina Stark
13:00	Seraina Stark und Simon Bächtiger
13:30 –	LAMUCO
17:00	Für ALLE Oberstufenschülerinnen & Schüler bis 16 Jahre
14:30	Alphornecho vom Wildberg
17:00	Chilbi 2021 Ende

Nächste Ausgabe

GemeindeAktuell 18/2021

Freitag, 17. September 2021

Einsendeschluss: Montag, 13. September

– für Inserate: 8.00 Uhr

– für redaktionelle Beiträge: 16.00 Uhr

Einsendungen an:

Gemeindeverwaltung Jonschwil

Tel. 071 929 59 22

einwohneramt@jonschwil.ch

EINWEIHUNG SCHULHAUS SCHWARZENBACH



Dorfkorporation
Jonschwil



Wir sind am Sonntag an der Chilbi
Besuchen Sie uns!

thurcom

partner



Mach mit! Wir suchen dich!
Info-Abend 15.09.2021, 19:30 Uhr, Depot Jonschwil
www.fwjs.ch



Ihr Liebling in den besten Händen

Das Kompetenzzentrum für
Tiergesundheit in Niederuzwil

healthbalance.ch

Was können wir
Ihrem besten
Freund Gutes tun?
071 955 60 60

HEALTH BALANCE



 **Gärten & mehr**

Jardin Suisse




**Lust auf Wasser im eigenen Garten?
Wir laden Sie ein zum**

14. Biopool- und Schwimmteichtag

Samstag, 11. Sept. 2021 | 09.00 - 12.00 Uhr

Geführte Besichtigung von 4-5 Schwimmteichprojekten
in der Region Toggenburg/Fürstenland.

Weitere Informationen und Anmeldung:

gärtenundmehr.ch

